

od napájení.
● Topný kabel by neměl být používán v nádržích s plazy nebo rybami, které kopají v zemi nebo mohou kabel překousat/poškodit.
● Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými nebo mentálními schopnostmi a osoby bez zkušeností nebo znalosti zařízení, pokud je zajištěn řádný dohled nebo školení týkající se bezpečného používání zařízení, aby související rizika byla pochopitelná. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Děti by neměly provádět čištění ani údržbu zařízení bez dozoru.

MONTÁŽ:

- Vyjměte topný kabel z obalu a zkontrolujte, zda není poškozený.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená.
- Topný kabel lze použít uvnitř i vně nádrže.
- Kabel by měl být umístěn spirálovitě na dno terária nebo akvária v plánované topné zóně a poté pokrytý vrstvou substrátu.
- Doporučuje se ponechat část nádrže bez topných prvků.
- V teráriu lze také kabel omotat kolem kořene nebo jiných dekorací.
- Pokud je kabel namontován vně nádrže, pod dnem terária nebo akvária, může být zajištěn páskou pro montáž elektrických kabelů, a nádrž by měla být umístěna tak, aby neležela přímo na kabelech.
- Topný kabel by se neměl křížit a dotýkat se – nebezpečí spálení.

ZÁRUKA: na zakoupené zařízení je poskytována záruka 24 měsíců od data prodeje. Záruka je platná pouze s dokladem o koupi. Záruka se nevztahuje na prvky podléhající přirozenému opotřebení, jakož to poškození v důsledku nesprávného použití. Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva kupujícího vyplývající z nesouladu zboží se smlouvou.

HU Terra Line 15W - 25W - 50W - 80W

Terráriumokban, viváriumokban és akváriumokban élő melegkedvelő állatok számára. Vízálló és biztonságos. Kiváló minőségű szilikonból készül, nem repedezik és nem merevedik meg.

BIZTONSÁG:

- Tilos sérült fűtőkábelt használni.
- Tilos a fűtőkábelt megjavítani vagy bármilyen kiegészítő eszközт felszerelni rá.
- Mielőtt az akváriumba helyezné a kezét, húzza ki a kábelt az áramforrásból.
- Tilos a fűtőkábelt olyan tartályokban használni, ahol az alaprétegben ásó hullők vagy halak vannak, mert megrághatják / megrongálhatják a kábelt.
- A jelen berendezést 8 éven aluli gyermekek és a csökkent fizikai, szellemi képességű, illetve a berendezés tekintében kellő tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha biztosítva van a megfelelő felügyelet vagy a berendezés biztonságos használatára vonatkozó oktatás oly módon, hogy az azzal kapcsolatos veszély érthető legyen. Gyerekek a berendezéssel nem játszhatnak. Felügyelet nélkül a gyerekek nem végezhetik a készülté tisztítását és karbantartását.

TELEPÍTÉS:

- Vegye ki a fűtőkábelt a csomagolásból, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg.
- Ne használja a berendezést, ha a vezeték vagy a csatlakozó megsérült.
- A fűtőkábel a tartályon belül és kívül egyaránt használható.

- Fektesse le a kábelт spirálisan a terrárium vagy az akvárium aljára a tervezett fűtési területen belül, majd fedje le egy kis alapréteggel.
- Ajánlatos a tartály egy részét fűtőelemek nélkül hagyni.
- A terráriumban a kábelт akár egy gyökér vagy más díszítőelem köré is tekerheti.
- Ha kívülről, a terrárium vagy az akvárium aljára szerelik fel a fűtőkábelt, azt elektromos kábelszalaggal lehet rögzíteni, viszont a tartályт úgy kell felállítani, hogy ne támaszkodjon közvetlenül a kábelekre.
- A fűtőkábelnek nem szabad kereszteződnie és érintkeznie egymással - a túlmelegedés-kiegésveszélye áll fenn.

GARANCIA: a vásárolт készülréke a vásárlási dátumtól számított 24 hónapos garancia érvényes. A garancia csak a vásárlási bizonylattal. A garancia nem terjed ki a természetes elhasználódásnak kitétt alkatrészekre és a nem megfelelő használatból adódó sérülésekre. A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a vevőnek a szerződésnek nem megfelelő áruból eredő jogait.

SK Terra Line 15W - 25W - 50W - 80W

Pre teplomilné zvieratá v teráriách, viváriách, akváriách. Vodotesný a bezpečný.Vytvorený z veľmi kvalitného silikónu, nepraská ani netuhne.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

- Nepoužívajte poškodený výhrevný kábel.
- Výhrevný kábel neopravujte, nemontujte naň žiadne vedľajšie zariadenia.
- Pred vloženíм ruky do akvária odpojte výhrevný kábel z elektrickej siete.
- Výhrevný kábel sa nesmie použiť v nádržkách s plazmi ani rybami, ktoré kopia v podklade alebo môžu kábel prehryzť/poškodiť.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku minimálne 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými a duševnými schopnosťami ako aj osoby bez skúseností s obsluhou zariadenia a bez znalosti jeho obsluhy v prípade, že bude zabezpečený vhodný dohľad alebo inštruktáž v rozsahu bezpečného prevádzkovania zariadenia tak, aby používateľ pochopil s tým spojené riziká. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Deti bez dohľadu nesmú čistiť ani vykonávať údržbu zariadenia.

MONTÁŽ:

- Rozbaľte výhrevný kábel a skontrolujte, či nie je poškodený.
- V prípade poškodenia kábla alebo zástrčky zariadenie je nepoužiteľné.
- Výhrevný kábel sa môže použiť vnútri a aj vonku nádržky.
- Uložte výhrevný kábel spirálovo na dne terária, v časti, ktorá by mala byť vyhrievaná, a následne prekryte podkladom.
- Odporúčame nechať na dne nádržky oblasť bez žiadnych výhrevných prvkov.
- V teráriu sa môže kábel uložiť okolo koreňa alebo iných dekoráčnych prvkov.
- V prípade vonkajšej montáže, pod dnom terária alebo akvária, môžete kábel pripievať montážnou páskou na montáž elektrických vedení, a nádržku umiestniťe tak, aby neležala priamo na kábli.
- Výhrevný kábel sa nesmie so sebou křížiť ani stretávať – vzniká riziko prepálenia.

ZÁRUKA: týmto sa poskytuje záruka na kúpené zariadenie v trvaní 24 mesiacov od dátumu predaja. Záruka je platná iba s potvrdením o kúpe. Záruka sa nevztahuje na prvky podliehajúce prirodzenému opotrebeniu ani na poškodenia v dôsledku nesprávnej prevádzky. Záruka nevylučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva kupujúceho z titulu rozporu tovaru so zmluvou.

LT Terra Line 15W - 25W - 50W - 80W

Šiltamėgiams gyvūnams terariumuose, vivariumuose ir akvariumuose. Atsparus vandeniui ir saugus. Gaminamas iš aukštos kokybės silikono, netūkinėja ir nestingsta.

SAUGA:

- Nenaudoti pažeisto šildoמוjo laido.
- Netaisyti šildoמוjo laido ir neįungti prie kitų papildomų įrenginių.
- Prieš kišant ranką į akvariumą būtina laida išjungti iš elektros tinklo.
- Šildoמוjo laido nenaudoti patalpose su ropliais ar žuvimis, kurie kapstosi žemėje ar galėtų pergraužti (pažeisti) laida.
- Šia įranga gali naudoti ne jaunesni kaip 8 metų amžiaus vaikai ir žmonės su silpnėmis fizinėmis, protinėmis galimybėmis bei žmonės, neturintys patirties ir žinių apie įrangą, jeigu užtikrinama tinkama priežiūra ar apmokoma, kaip saugiai naudoti įrangą, kad su tuo susiję pavojai būtų suprantami. Vaikai neturėtų žaisti įranga. Neprižiūrimi vaikai neturėtų atlikti įrangos valymo ir priežiūros darbų.

TVIRTINIMAS:

- Šildomąjį laidą išimti iš pakuočės ir patikrinti, ar nepažeistas.
- Nenaudoti įrenginio, jeigu pažeistas laidas ar kištukas.
- Šildomąjį laidą galima naudoti viduje ir išorėje.
- Laidą pakloti spirale ant terariumo ar akvariumo dugno numatytame šildomajame plote ir pridengti pagrindo sluoksniu.
- Rekomenduojama dalį patalpos palikti be šildomųjų elementų.
- Terariume laida galima apvynioti apie kelmą ar kitas dekoracijas.
- Jeigu tvirtinama iš išorės prie terariumo ar akvariumo dugno, laidą galima priklijuoti elektros laidų tvirtinimo juosta, o pačią patalpą pastatyti taip, kad nestovėtų tiesiai ant laido.
- Šildoמוjo laido nesukryžiuoti ir vienos atkarpos neglausti prie kitos – gali perdegti.

GARANTIJA: Įsigytam prietaisui suteikiama 24 mėnesių nuo pardavimo datos garantija. Garantija galioja tik pateikus pirkimo dokumentą. Garantija netaikoma elementams, kurie natūraliai nusidėvi, ir sugadinimams dėl netinkamo naudojimo.Garantija nepadengia, neapriboja ir nesustabdo pirkėjo teisių, kylančių dėl prekės neatitikimo sutarčiai.

UA Terra Line 15Вт – 25Вт – 50Вт – 80Вт

Для теплолюбных тварин у тераріумах, виваріях і акваріумах. Водостійкий і надійний. Виготовлений із високоякісного силікону, не тріскається і твердне.

БЕЗПЕКА:

- Не користуйтеся нагрівальним кабелем, якщо він пошкоджений.
- Нагрівальний кабель не можна ремонтувати чи встановлювати на ньому додаткове обладнання.
- Перш ніж опустити руку в акваріум, потрібно відключити кабель від джерела живлення.
- Нагрівальний кабель не можна використовувати в резервуарах з рептиліями або рибами, що порпаються у ґрунті, або з такими, які можуть перегризти/пошкодити кабель.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними та розумовими можливостями, як і люди, які не мають досвіду та знань в області поводження з пристроєм, за умови, що користування відбуватиметься під наглядом, було проведено інструктаж

щодо безпечного використання пристрою, і якщо їм відомі пов'язані з цим ризики. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Діти без нагляду не повинні проводити чистку та технічне обслуговування пристрою.

ВСТАНОВЛЕННЯ:

- Вийняти нагрівальний кабель з упаковки та перевірити його на відсутність пошкоджень.
- У разі пошкодження кабелю або вилки, пристроєм користуватися не слід.
- Нагрівальний кабель можна використовувати як всередині, так і ззовні резервуару.
- Кабель потрібно викласти у вигляді спіралі на дні тераріуму або акваріуму в межах запланованої зони нагріву, а потім прикрити шаром підстилки.
- Рекомендується частину резервуару залишити без будь-яких нагрівальних елементів.
- У тераріумі кабель можна також обкрутити довкола кореня або інших декорацийних елементів.
- При зовнішньому встановленні, під дном тераріуму або акваріуму, кабель можна закріпити за допомогою стрічки для кріплення електричних кабелів, а резервуар потрібно встановити таким чином, щоб він не стояв безпосередньо на проводах.
- Фрагменти нагрівального кабелю не повинні перехресщуватися або стикатися між собою через ризик пропалювання.

ГАРАНТІЯ: на придбаний пристрій надається 24-місячна гарантія, термін дії якої починається з дати продажу. Гарантія діє лише з документом, що підтверджує покупку. Гарантія не поширюється на деталі, що зазнають природного зносу, а також пошкоджені в результаті неправильного використання. Гарантія не виключає, не обмежує і не призупиняє прав покупця, що виникають з невідповідності товару умовам угоди.

GR Terra Line 15W - 25W - 50W - 80W

Για θερμόφιλα ζώα σε τεράριουμ, ερπετάρια και ενυδρεία. Αδιάβροχο και ασφαλές.Κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας σιλίκόνη, δεν σκάει και δεν σκληραίνει.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ:

- Μην χρησιμοποιείτε έναν κατεστραμμένο θερμαντικό αγωγό.
- Δεν επιτρέπεται η επισκευή του θερμαντικού αγωγού ούτε η εγκαταστάσταση επιπλέον συσκευών σε αυτόν.
- Πριν τοποθετήσετε το χέρι σας στο ενυδρείο, αποσυνδέστε το καλώδιο από την παροχή ρεύματος.
- Ο θερμαντικός αγωγός δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε δεξαμενές με ερπετά ή ψάρια που σκάβουν στο έδαφος ή που μπορεί να μασήσουν/καταστρέψουν το καλώδιο.
- Ο παρόν εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές και διανοητικές ικανότητες ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης του εξοπλισμού, εάν παρέχεται επαρκής επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή χρήση του εξοπλισμού, ώστε να καθίστανται κατανοητοί οι σχετικοί κίνδυνοι. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Απαγορεύεται ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού από παιδιά δίχως επίβλεψη.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ:

- Βγάλτε τον θερμαντικό αγωγό από την συσκευασία και ελέγξτε αν δεν έχει υποστεί ζημιά.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν το καλώδιο ή το βύσμα είναι κατεστραμμένο.
- Ο Θερμαντικός αγωγός μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο εντός όσο και εκτός της δεξαμενής.
- Ο αγωγός πρέπει να τοποθετηθεί στεριοειδώς στο κάτω μέρος του τεράριουμ ή του ενυδρείου εντός της προγραμματισμένης ζώνης θέρμανσης και στη συνέχεια να καλυφθεί με μια στρώση του υποστρώματος.
- Συνιστάται να αφήνετε ένα μέρος της δεξαμενής χωρίς θερμαντικά στοιχεία.
- Στο τεράριουμ ο αγωγός μπορεί επίσης να τυλιχτεί γύρω από κάποια εκτός ή άλλες διακοσμησεις.
- Κατά την εξωτερική εγκατάσταση, κάτω από τον πυθμένα του τεράριουμ ή του ενυδρείου, ο αγωγός μπορεί να κολληθεί με αυτοκόλλητη ταινία για ηλεκτρικά καλώδια ενώ η δεξαμενή πρέπει να τοποθετηθεί με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην παύσει απευθείας στα καλώδια.
- Ο Θερμαντικός αγωγός δεν πρέπει να διασταυρώνεται ή να έρχεται σε επαφή με άλλα τμήματά του - κίνδυνος βραχυκυκλώματος.

ΕΓΓΥΗΣΗ: παρέχεται 24μηνη εγγύηση για την αγορασθείσα συσκευή από την ημερομηνία πώλησης. Η εγγύηση ισχύει μόνο με την απόδειξη αγοράς. Η εγγύηση δεν καλύπτει στοιχεία που υπόκεινται σε φυσική φθορά και ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση. Η εγγύηση δεν αποκλείει, δεν περιορίζει και δεν αναστέλλει τα δικαιώματα του αγοραστή που απορρέουν από την μη-συμμόρφωση του προϊόντος με την σύμβαση.

RU Terra Line 15Вт – 25Вт – 50Вт – 80Вт

Для теплолюбивых животных в террариумах, вивариях и аквариумах. Водостойкий и безопасный. Изготовлен из высококачественного силикона, не трескается и не твердеет.

БЕЗОПАСНОСТЬ:

- Не пользуйтесь поврежденным греющим кабелем.
- Не следует производить ремонт греющего кабеля, нельзя также устанавливать на нем дополнительное оборудование.
- Прежде чем опустить руку в аквариум, нужно отключить кабель от источника питания.
- Греющий кабель нельзя использовать в резервуарах с рептилиями или рыбами, копающимися в грунте или с такими, которые могут перегрызть/повредить кабель.
- Устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, с недостатком опыта и знаний, при условии, что они будут это делать под присмотром либо после предварительного понятного объяснения возможных угроз и инструктажа по безопасному пользованию устройством. Не разрешайте детям играть с устройством. Дети не должны осуществлять уход за устройством и его чистку без присмотра взрослых.

УСТАНОВКА:

- Греющий кабель вынуть из упаковки и проверить на предмет отсутствия повреждений.
- В случае повреждения кабеля или вилки, не следует пользоваться устройством.
- Греющий кабель можно использовать как внутри, так и снаружи резервуара.
- Кабель необходимо уложить спиралью на дне террариума или аквариума в пределах планируемой зоны нагрева, а затем прикрыть слоем подстилки.
- Рекомендуется оставить часть резервуара без каких-либо нагревательных элементов.
- В террариуме кабель можно также обернуть вокруг корня или

других декорационных элементов.

- В случае наружной установки, под дном террариума или аквариума, кабель можно закрепить с помощью ленты для крепления электрических кабелей, а резервуар необходимо установить таким образом, чтобы он не стоял непосредственно на проводах.
- Фрагменты греющего кабеля не должны перекрещиваться или соприкасаться между собой из-за риска прожигания..

Гарантия: на приобретенное устройство со дня продажи предоставляется 24-месячная гарантия. Гарантия действительна только при наличии подтверждения покупки. Гарантия не распространяется на детали, подверженные естественному износу, а также поврежденные в результате ненадлежащей эксплуатации. Гарантия не исключает, не ограничивает и не приостанавливает права покупателя, вытекающие из несоответствия товара условиям договора.

MODEL	Watt	cm
Terra Line 15	15	300
Terra Line 25	25	450
Terra Line 50	50	700
Terra Line 80	80	900

HAPPET Sp. z o.o. <p>Kotowo 42, 60-009 Poznań, Poland</p> <p>www.happet.eu</p>
Terra Line
EN Terra Line 15W - 25W - 50W - 80W

Terra Line

For tropical animals in terrariums, vivariums and aquariums. Waterproof and safe. made of high quality silicone, does not crack and does not stiffen.

SAFETY:

- Do not use damaged heating cable.
- Heating cable should not be repaired; additional equipment can't be installed on it.
- Before reaching into the aquarium, heating cable should be disconnected from the power supply.
- Heating cable should not be used in tanks with reptiles or fish digging in the ground, or likely to bite / damage the cord.
- This equipment can be used by children at least 8 years of age and persons with reduced physical, mental abilities and people with lack of experience and knowledge of equipment, if they have been given adequate supervision or instruction concerning the use of the appliance in

a safe manner, so that the related risks are understandable. Children should not play with the equipment. Children should not be allowed to perform the cleaning and maintenance of equipment.

INSTALLATION:

- Remove heating cable from the box and check for damage.
- In the event of damage to the cord or plug, do not use the device.
- The heating cable can be used both, inside and outside of tank.
- The cable should be spirally wound on the bottom of terrarium or aquarium within the planned heating zone, and then covered with a layer of substrate.
- It is recommended to leave part of the tank without any heating elements.
- In terrarium, you can also wrap the cord around roots or other decorations.
- When installed on the outer side of tank, under the bottom of terrarium or aquarium, the wire can be attached with tape for mounting electrical cables and tank should be set on spacers, not directly on cables.
- The heating cable should not cross and touch each other - risk of burnout.

WARRANTY: 24-month warranty is provided from the date of purchase. The warranty is valid only with proof of purchase. Warranty does not cover parts undergoing natural, daily wear and damages resulting from improper use. The warranty conditions do not exclude, limit or suspend user’s rights derived from discrepancy of the merchandise with the agreement.

PL Terra Line 15W - 25W - 50W - 80W

Dla ciepłolubnych zwierząt w terrariach, wiwariach i akwariach. Wodoodporny i bezpieczny. Wykonany z wysokiej jakości silikonu, nie pęka i nie sztywnieje.

BEZPIECZEŃSTWO:

● Nie należy korzystać z uszkodzonego przewodu grzewczego.
● Przewodu grzewczego nie należy naprawiać, ani też instalować na nim dodatkowych urządzeń.
● Przed włożeniem ręki do akwarium należy przewód odłączyć od źródła zasilania elektrycznego.
● Przewodu grzewczego nie należy stosować w zbiornikach z gadami lub rybami kopiającymi w podłożu lub mogącymi przegryźć/uszkodzić przewód.
● Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie odpowiedni nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe.
Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

MONTAŻ:
● Należy wyjąć przewód grzewczy z opakowania i sprawdzić czy nie jest uszkodzony.
● W razie uszkodzenia przewodu lub wtyczki nie należy korzystać z urządzenia.
● Przewód grzewczy można stosować zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz zbiornika.
● Przewód należy ułożyć spiralnie na dnie terrarium lub akwarium w obrębie planowanej strefy grzewczej, a następnie przykryć warstwą podłoża.
● Zaleca się pozostawić część zbiornika bez żadnych elementów grzewczych.
● W terrarium przewód można również owinąć wokół korzenia lub innych dekoracji.
● W przypadku montażu na zewnątrz, pod dnem terrarium lub akwa-

rium, przewód można przymocować taśmą do montażu kabli elektrycznych, a zbiornik należy ustawić w taki sposób, aby nie spoczywał bezpośrednio na przewodach.

- Przewód grzewczy nie powinien się krzyżować i stykać ze sobą - ryzyko przepalenia.

GWARANCJA: udziela się 24 miesięcznej gwarancji na zakupione urządzenie od daty sprzedaży. Gwarancja ważna jest jedynie z dowodem zakupu. Gwarancji nie podlegają elementy ulegające naturalnemu zużyciu oraz uszkodzenia wynikające z nieodpowiedniego użytkowania. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza i nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

DE Terra Line 15W - 25W - 50W - 80W

Für die Tropentiere in Terrarien, Vivarien und Aquarien. Wasserfest und sicher. Hergestellt aus Silikon von guter Qualität, es reißt nicht und wird nicht steif.

SICHERHEIT:

● Man darf das defekte Heizkabel nicht verwenden.
● Das Heizkabel darf man nicht reparieren und auch keine zusätzliche Geräte darauf installieren.
● Bevor man die Hand ins Aquarium hineinlegt, soll man das Heizkabel vom Strom abschalten.
● Das Heizkabel darf nicht in Behälter verwendet werden, mit den Reptilien und Fischen, die im Boden graben oder das Kabel beißen / beschädigen können.
● Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen und mentalen Fähigkeiten und Personen, die keine Erfahrung in und Wissen über dieses Gerät haben, verwendet werden, wenn eine angemessene Aufsicht oder Anleitung zur Verwendung der Geräte in einer sicheren Weise gewährleistet werden kann, so dass die damit verbundene Gefahr für alle verständlich ist. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kindern sollte es nicht zugelassen werden, die Reinigung und Wartung von Geräten auszuführen.

MONTAGE:
● Man soll das Heizkabel aus der Verpackung herausnehmen und prüfen ob es nicht defekt ist.
● Im Fall Beschädigung des Heizkabels oder des Steckers darf man das Gerät nicht verwenden.
● Das Heizkabel kann man sowohl innerhalb als auch außerhalb des Behälters anwenden.
● Das Kabel sollte auf dem Terrarium- oder Aquariumboden spiralförmig gelegt werden, im Bereich der geplanten Heizfläche, dann mit einer Bodenschicht bedeckt werden.
● Es wird empfohlen ein Teil des Behälters ohne Heizelemente übrigglassen.
● Im Terrarium kann man das Heizkabel um die Wurzel oder andere Dekoration wickeln.
● Im Fall der Montage außen, unter dem Terrarium- oder Aquariumboden, kann man das Heizkabel mit dem Band befestigen, das für die Montage der elektrischen Kabel dient und den Behälter so einstellen, dass er nicht direkt auf dem Heizkabel steht.
● Das Heizkabel sollte nicht kreuzweise gelegt werden und sich einander berühren - das Ausbrennen Risiko.

GARANTIE: sie erhalten eine 24-monatige Garantie auf das gekaufte Gerät (ab Verkaufsdatum). Die Garantie ist nur mit dem Einkaufsbeleg. Gewöhnliche Verschleißerscheinung stellen keine Mängel dar und begründen daher keine Mängelrechte des Käufers. Der Garantieanspruch verfällt bei unsachgemäßer Nutzung. Beim Fall, wenn die Ware dem Vertrag nicht entspricht, werden die daraus folgenden Rechte des Käufers durch diese Garantiebedingungen weder ausgeschlossen, noch beschränkt oder ausgesetzt.

FR Terra Line 15W - 25W - 50W - 80W

Le cable chauffant est destiné aux animaux dans des terrariums, vivariums et aquariums. Le produit est sûr et résistant à l'eau. Réalisé en silicone d'une haute qualité, ne s'abîme pas et ne devient pas rigide.

SECURITE:

● Ne pas utiliser le câble endommagée.
● Ne pas réparer le câble endommagé, ne pas installer d’autres appareils sur le même câble chauffant.
● Avant de mettre la main dans l’aruarium il faut débrancher le câble électrique.
● Ne pas utiliser le câble chauffant dans le bocal avec des reptiles ou des poissons fouillant dans le sol ou povant mordre/endomager le câble.
● Le présent matériel peut être exploité par les enfants âgés d’au moins 8 d’ans, par les personnes d’abaissées capacités physiques, mentales et par les personnes du manque de l’expérience ou les connaissances du matériel, s’il y est assurée le contrôle convenable ou l’instruction qui concernent exploiter du matériel en toute sécurité en ce sens que les risques liés à l’utilisation du matériel sont compris. Les enfants ne peuvent pas s’amuser au matériel. Les enfants ne peuvent pas exécuter les nettoyages et de la conservation du matériel sans le contrôle.

MONTAGE:
● Déballez le câble chauffant et vérifiez s’il n’est pas endommagé.
● Ne pas utiliser l’appareil au cas d’un endommagement du câble ou de la prise élctrique.
● Le câble chauffant peut être utilisé à l’intérieur et à l’extérieur du bocal.
● Enrouler le câble en spirale sur le fond du terrarium ou de l’aruarium dans la zone prévue pour être chauffée, ensuite couvrir avec une couche de terre.
● Pour assurer le confort aux animaux il faut toujours laisser une partie de bocal non chauffée.
● Dans le terrarium il y a la possibilité d’enrouler le câble autour d’une racine ou d’autres éléments décoratifs.
● Au cas d’un montage externe, sous le fond du terrarium ou aquarium fixer le câble avec du scotch utilisé dans le montage des câble électriques et ne pas oublier que le bocal ne peut pas reposer directement sur les câbles.
● Câble chauffant ne peut pas se croiser ou se toucher à cause du risque de surchauffe.

GARANTIE: la garantie pour l’appareil acheté est attribuée pour 24 mois à compter de la date d’achat. La garantie conformément remplie. La garantie ne couvre pas les éléments soumis à l’usage quotidienne et les dommages résultant d’une utilisation incorrecte. Les conditions de garantie cidessus ne limitent pas ni suspendent les droits de l’acheteur decoulant du desaccord entre le produit at le contrat d’achat.

ES Terra Line 15W - 25W - 50W - 80W

Para animales termófilos en terrarios, viveros y acuarios. Seguro y resistente al agua. Hecho de silicona de alta calidad, no se agrieta, no se endurece.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

● Nunca utilice un cable de calefacción dañado.
● Nunca repare un cable de calefacción dañado. No instale otros dispositivos en el cable.
● Antes de meter la mano en el acuario, desconecte el cable de la toma de alimentación.

● Nunca utilice un cable de calefacción en tanques con reptiles o peces que suelen cavar en la tierra o pueden morder/dañar el cable.
● Este dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores, por personas con capacidades mentales o físicas reducidas y personas sin experiencia y conocimientos del dispositivo sólo si se proporciona supervisión o instrucción adecuadas relativas al uso del dispositivo de una manera segura, para garantizar la comprensión del riesgo asociado. Los niños no deben jugar con el dispositivo. Los niños sin supervisión no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del dispositivo.

INSTALACIÓN:
● Retire el cable de calefacción del embalaje y compruebe por presencia de daños.
● No utilice el dispositivo si el cable o el enchufe están dañados.
● El cable de calefacción puede ser utilizado tanto en el interior como en el exterior del tanque.
● Tienda el cable en espiral en el fondo del terrario o acuario, dentro del área prevista a calentar, y luego cubra con una capa de tierra.
● Se recomienda dejar una parte del tanque libre de dispositivos calefactores.
● En un terrario, también puede tender el cable alrededor de una raíz u otros elementos de decoración.
● Al montarlo en el exterior, bajo el fondo del terrario o acuario, puede fijarlo con una cinta de montaje para cables eléctricos y colocar el tanque de tal forma para que no esté depositado directamente sobre los cables.
● El cable de calefacción no debe estar cruzado ni hacer contacto entre sí: riesgo de quemadura.

GARANTÍA: el producto tiene una garantía de 24 meses a contar desde la fecha de compra. La garantía sólo será válida con el comprobante de compra. La garantía no cubre las piezas sujetas al desgaste natural ni daños derivados de un uso inconforme. La garantía no excluye, limita ni suspende los derechos del comprador derivados de la inconformidad del producto con el contrato.

IT Terra Line 15W - 25W - 50W - 80W

Per animali termofili in terrari, vivari e acquari. Impermeabile e sicuro. Realizzato in silicone di alta qualità, non si screpola né si irrigidisce.

SICUREZZA:

● Non utilizzare un cavo di riscaldamento danneggiato.
● Non riparare il cavo di riscaldamento e non installare apparecchiature aggiuntive su di esso.
● Prima di mettere la mano nell’acquario, scollegare il cavo dall’alimentazione elettrica.
● Non utilizzare il cavo riscaldante in vasche con rettili o pesci che scavano nel terreno o che potrebbero mordere o danneggiare il cavo.
● Questa attrezzatura può essere utilizzata da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche e mentali e con scarsa esperienza e conoscenza dell’attrezzatura, se viene fornita una supervisione o un’istruzione appropriata per quanto riguarda l’uso sicuro dell’attrezzatura, in modo che i rischi associati possano essere compresi. I bambini non dovrebbero giocare con le attrezzature. I bambini non dovrebbero effettuare

la pulizia e la manutenzione dell’apparecchiatura senza supervisione.

MONTAGGIO:
● Estrarre il cavo scaldante dall’imballaggio e controllare che non sia danneggiato.
● Non utilizzare l’apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati.
● Il cavo di riscaldamento può essere utilizzato sia all’interno che all’esterno del serbatoio.
● Posare il cavo a spirale sul fondo del terrario o dell’acquario all’interno della zona di riscaldamento prevista e poi ricoprirlo con uno strato di substrato.
● Si raccomanda di lasciare la parte del serbatoio priva di elementi riscaldanti.
● Nel terrario, il cavo può anche essere avvolto intorno ad una radice o ad un’altra decorazione.
● In caso di installazione all’esterno, sotto il fondo del terrario o dell’acquario, il cavo può essere fissato con un nastro adesivo per il montaggio dei cavi elettrici e il serbatoio deve essere posizionato in modo che non poggi direttamente sui cavi.
● Il cavo scaldante non deve incrociarsi e toccarsi - rischio di bruciatura.

GARANZIA: per l’apparecchio acquistato viene concessa una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di vendita. La garanzia è valida solo con la prova d’acquisto. La garanzia non copre gli elementi soggetti a usura naturale o danni derivanti da un uso improprio. La garanzia non esclude, limita o sospende i diritti dell’acquirente derivanti dalla non conformità della merce al contratto.

PT Terra Line 15W - 25W - 50W - 80W

Para animais termófilos em terrários, vivários e aquários. Impermeável e seguro. Fabricado em silicone de alta qualidade, não racha nem endurece.

SEGURANÇA:

● Não utilize o cabo de aquecimento danificado.
● O cabo de aquecimento não deve ser reparado, não instalar dispositivos adicionais.
● Desligue o cabo da fonte de alimentação antes de colocar a sua mão no aquário.
● Não utilize o cabo de aquecimento em tanques com répteis ou peixes cavando no solo ou susceptíveis de morder/destruir o cabo.
● Este equipamento pode ser utilizado por crianças de pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas e mentais reduzidas e sem experiência e conhecimento do equipamento, se for fornecida supervisão ou instruções adequadas sobre como utilizar o equipamento de forma segura para que os riscos associados sejam compreendidos. As crianças não podem brincar com o equipamento. Crianças desacompanhadas não devem fazer a limpeza e manutenção do equipamento.

MONTAGEM:
● Retire o cabo de aquecimento da embalagem e verifique se não está danificado.
● Não utilize o dispositivo se o dispositivo ou a ficha estiver danificada.
● O cabo de aquecimento pode ser usado tanto dentro como fora do tanque.
● O cabo deve ser colocado em espiral no fundo do terrário ou aquário dentro da zona de aquecimento planejada, e então coberto com uma camada de substrato.
● É recomendado deixar uma parte do tanque sem quaisquer elementos de aquecimento.
● No terrário, o cabo também pode ser enrolado em torno de uma raiz ou outra decoração.
● Quando instalado no exterior, debaixo do fundo do terrário ou aquário, o cabo pode ser fixado com uma fita adesiva para montagem dos cabos elétricos e o aquário deve ser posicionado de modo a não repousar diretamente sobre os cabos.
● O cabo de aquecimento não deve cruzar-se e entrar em contacto entre si - risco de queimadura.

GARANTIA: uma garantia de 24 meses é fornecida para o dispositivo comprado a partir da data de venda. A garantia só é válida com prova de compra. A garantia não cobre elementos sujeitos a desgaste natural ou danos resultantes do uso indevido. A garantia não exclui, limita ou suspende os direitos do comprador decorrentes da não-conformidade do produto com o contrato.

RO Terra Line 15W - 25W - 50W - 80W

Pentru animalele termofile din terarii, vivarii și acvarii. Rezistent la apă și sigur. Fabricat din silicon de înaltă calitate, nu se fisurează și nu se rigidizează.

SIGURANȚĂ:

● Nu utilizați un cablu de încălzire deteriorat.
● Cablul de încălzire nu trebuie reparat și nici un dispozitiv suplimentar nu trebuie instalat pe acesta.
● Înainte de a pune mâna în acvariu, deconectați cablul de la sursa de alimentare.
● Cablul de încălzire nu trebuie utilizat în rezervoare cu reptile sau pești care sapă în pământ sau pot mușca/deteriora cablul.
● Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice și mintale limitate, și de persoane cu lipsă de experiență și cunoștințe, în cazul în care va fi asigurată o supraveghere adecvată sau va fi efectuată o instruire privind utilizarea aparatului într-un mod sigur, astfel încât, pericolele asociate cu acesta să fie ușor de înțeles. Copiii nu ar trebui să se joace cu aparatul. Copiii fără supraveghere nu trebuie să efectueze curățarea și întreținerea aparatului.

MONTAJ:
● Scoateți cablul de încălzire din ambalaj și verificați dacă nu este deteriorat.
● Nu utilizați aparatul dacă cablul sau a ștecherului este deteriorat.
● Cablul de încălzire poate fi utilizat atât în interiorul cât și în exteriorul rezervorului.
● Cablul trebuie așezat în spirală pe fundul terariului sau acvariului în zona de încălzire planificată și apoi acoperit cu un strat de substrat.
● Se recomandă să lăsați o parte din rezervor fără elemente de încălzire.
● În terariu, cablul poate fi, de asemenea, înfășurat în jurul rădăcinii sau altor decorățiuni.
● Când este instalat în aer liber, sub fundul terariului sau acvariului, cablul poate fi fixat cu bandă electrică de cablu și rezervorul trebuie poziționat astfel încât să nu se sprijine direct pe cabluri.
● Cablul de încălzire nu trebuie să se încrucișeze și să se atingă - periculo de ardere.

GARANȚIE: se acordă o garanție de 24 de luni pentru dispozitivul achiziționat de la data vânzării. Garanția este valabilă numai cu dovada achiziției.Garanția nu acoperă elementele supuse uzurii naturale și daunele apărute ca urmare a utilizării necorespunzătoare.Garanția nu exclude, nu limitează și nu anulează drepturile cumpărătorului care decurg din neconformitatea bunurilor cu contractul.

CZ Terra Line 15W - 25W - 50W - 80W

Pro teplomilná zvířata v teráriích, viváriích a akváriích. Vodotěsný a bezpečný. Vyrobený z vysoce kvalitního silikonu, nepraská ani netuhnne.

BEZPEČNOST:

● Nepoužívejte poškozený topný kabel.
● Topný kabel by neměl být opravován, neměla by být na něm instalována žádná další zařízení.
● Než vložíte ruku do akvária, odpojte kabel